

Domande e risposte

1.	<p><i>Come posso presentare una domanda per l'ottenimento retroattivo del titolo SUP?</i></p> <p>Il seguente link conduce alla pagina iniziale dell'ORT con le rispettive specializzazioni, dove sono disponibili varie schede informative e i moduli di domanda => Ottenimento retroattivo del titolo – OTTENIMENTO RETROATTIVO DEL TITOLO SUP (ORT)</p>
2.	<p><i>Come posso avere la certezza che i miei documenti siano arrivati integri alla SEFRI?</i></p> <p>La SEFRI invia sempre una conferma di ricezione via e-mail. Se la domanda risulta incompleta o poco chiara, i candidati vengono invitati per iscritto a presentare ulteriori documenti.</p>
3.	<p><i>Quanto tempo impiega la SEFRI per trattare la domanda?</i></p> <p>Dopo l'entrata in vigore dell'OORT la SEFRI si aspetta un elevato numero di domande. Le domande complete vengono trattate secondo l'ordine di ricezione e il tempo di elaborazione è di circa sei mesi. Grazie per la comprensione!</p> <p>La SEFRI trasmette le decisioni e i diplomi relativi al settore di studio della sanità alla Croce Rossa Svizzera (CRS) ai fini dell'iscrizione nel registro degli operatori sanitari NAREG. Dopo la registrazione, la SEFRI restituisce i documenti ai richiedenti.</p>
4.	<p><i>Quanto costa il trattamento della domanda da parte della SEFRI?</i></p> <p>Le tasse amministrative e il codice QR corrispondente si trovano nell'ultima pagina del foglio informativo.</p>
5.	<p><i>Se la mia domanda non può essere approvata, mi verrà restituita la quota che ho già pagato?</i></p> <p>In caso di decisione negativa i richiedenti vengono rimborsati ma sarà comunque prelevata una tassa amministrativa di 50.-- franchi.</p>
6.	<p><i>La SEFRI accetta anche le domande presentate per via elettronica?</i></p> <p>No, l'ordinanza richiede la presentazione di documenti originali o di copie autenticate degli stessi.</p>
7.	<p><i>Se non voglio inviare gli originali, dove posso far autenticare i miei documenti?</i></p> <p>Gli uffici notarili autenticano i documenti originali. La SEFRI accetta le autenticazioni effettuate da studi notarili e da enti ufficiali come amministrazioni comunali, scuole e amministrazioni pubbliche.</p>
8.	<p><i>Come posso contattare la SEFRI?</i></p> <p>Per posta: Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI Unità Procedure di ricorso e questioni giuridiche Einsteinstrasse 2 3003 Berna E-mail: nte-fh@sbfi.admin.ch Telefono: +41 58 465 59 12 (martedì 14:00-16:00)</p>
9.	<p><i>Come viene assegnato il titolo SUP?</i></p> <p>La SEFRI rilascia il titolo SUP mediante decisione.</p>
10.	<p><i>Attestato di diploma e/o supplemento al diploma</i></p> <p>La SEFRI rilascia su richiesta un attestato di diploma e/o un supplemento al diploma (in inglese).</p>

11.	<p><i>A cosa mi serve un supplemento al diploma?</i></p> <p>Il supplemento al diploma è stato creato secondo il modello sviluppato dalla Commissione europea, dal Consiglio d'Europa e dall'UNESCO/CEPES. Consente di raccogliere dati indipendenti e sufficienti per migliorare la «trasparenza» internazionale e l'adeguato riconoscimento accademico e professionale delle qualifiche (diplomi, titoli, certificati, ecc.). Si tratta di un documento personale che viene redatto in inglese.</p>
12.	<p><i>Se sono titolare di un diploma di base straniero ma ho il certificato di riconoscimento della CRS, posso richiedere anch'io retroattivamente il titolo SUP?</i></p> <p>Purtroppo no, perché l'ORT riguarda esclusivamente la «conversione» dei diplomi originali svizzeri.</p>
13.	<p><i>Posso conseguire retroattivamente il titolo SSS con un diploma SUP in cure infermieristiche?</i></p> <p>No, l'ORT riguarda esclusivamente i diplomi secondo il diritto anteriore. Il titolo SUP in cure infermieristiche è una qualifica corrente rilasciata secondo il diritto vigente e non dà diritto all'ORT.</p>
14.	<p><i>Oltre al titolo SUP mi viene rilasciato anche il titolo bachelor?</i></p> <p>Le basi giuridiche (RS 414.711.5) prevedono esclusivamente il rilascio del titolo SUP. Dal 1° gennaio 2009 (anno di rilascio dei primi diplomi bachelor) è possibile avvalersi, in aggiunta, del titolo bachelor (Bachelor of Arts, BA o Bachelor of Science, BSc). Non esiste però una base giuridica per una conversione del titolo (ottenimento retroattivo del titolo bachelor).</p>
15.	<p><i>Come posso chiamarmi con il titolo bachelor, qual è la denominazione del titolo?</i></p> <p>Al seguente link è riportata la scheda informativa con tutte le informazioni sull'uso dei titoli dopo il 1° gennaio 2009 e la denominazione corrispondente: https://www.titelumwandlung.ch/customer/files/93/2014_April_Titelfuehrung_BA-BSc_nach_01012009_i_hoch_gsk-site_75.pdf</p>
16.	<p><i>La SEFRI può fare degli accertamenti preliminari così che posso fare a meno di inviare la domanda?</i></p> <p>No, la SEFRI non effettua accertamenti preliminari. Il contenuto della domanda può essere verificato solo sulla base della domanda completa e presentata correttamente.</p>
17.	<p><i>Ho perso la decisione / il diploma / il supplemento al diploma. Posso richiedere un duplicato alla SEFRI?</i></p> <p>La SEFRI può rilasciare duplicati, a condizione che il titolo SUP della persona possa essere verificato. Un duplicato costa 75.-- franchi. Non appena avrà ricevuto la conferma del pagamento, la SEFRI può emettere il duplicato desiderato.</p>
18.	<p><i>Vorrei andare all'estero e ho bisogno di un'apostilla sulla decisione o sul mio diploma SEFRI. Come devo procedere?</i></p> <p>È possibile richiedere alla SEFRI un'autenticazione della decisione o del diploma, che il richiedente potrà poi utilizzare per richiedere un'apostilla alla Cancelleria federale.</p>